



ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 2 Ř Í J E N

www.CeskaSkalice.cz



Z D A R M A



Výstava jiřinek 2012

Text Pavla Knápková, foto Jan Holý a Anna Knappová



Co by to bylo za září, kdyby v České Skalici neproběhly Jiřínkové slavnosti, a co by to bylo za Jiřínkové slavnosti, kdyby se v muzejním areálu nekonala výstava jiřinek? Tradice je prostě tradice a zrovna tuto je chvályhodné udržovat nejen proto, že se koná v České Skalici již od roku 1837, ale hlavně proto, že je to tradice krásná a u návštěvníků oblíbená.

Od 7. do 9.9. mohli opět všichni obdivovat krásu několika desítek druhů květů jiřin, ať už vysazených na záhonech muzea, nebo řezaných ve vázách, vystavených ve sklepích maloskalické tvrze.

Doprovodné programy – páteční koncert vážné hudby, sobotní vystoupení středověké hudby a nedělní promenádní koncert – potěšily široké spektrum publika a už se staly nedílnou součástí výstavy jiřinek. I možnost získat naaranžované jiřinky je v oblibě a hodně návštěvníků odcházelo domů s květinami, které jim ještě pár dnů po výstavě budou připomínat hezky strávený čas v českoskalickém muzejním areálu.

Téměř 1700 platicích návštěvníků si užilo o víkendu krásné počasí, záplavu barevných květů a příjemnou zábavu. Za nejkrásnější jiřinku, která bude vévodit výstavě v roce 2013, vybrali odrůdu Maxime (na fotce dole). V průběhu nedělního odpoledne byla na maloskalické tvrzi pokřtěna nová půvabná odrůda jiřinky, která dostala jméno Komtesa Hortensie.



ZÁŘIJOVÉ UDÁLOSTI slovem i obrazem

Text a foto Jan Holý

Ze třídy T. G. M. zmizel 4. září 2012 novinový stánek Jany Stodolové. Přijel jeřáb a traktor s vlekem a „za pár minut“ trafika zmizela v dáli. Prý do Malé Skalice. Kuřáci přišli o zdroj své neřesti, čtenáři o přísun „papíru“. Českoskalický zpravodaj definitivně přišel o nejlepší odběrné místo. V žádné jiné trafice si lidé nerozebrali tolik zpravodajů, jako naproti úřadu a pekárně. Noví majitelé pozemku mají v plánu zastavět celé nároží.



V rámci Dne železnice v Trutnově jezdil 9. září 2012 našim krajem parní vlak. Ráno vyjel z Hradce Králové přes Českou Skalici do Trutnova, kde se konala hlavní část oslav. Z Trutnova „pára“ pendlovala do Svobody nad Úpou. Odpoledne zamířila zpátky do krajského města. V čele vlaku jela lokomotiva 464.008, přezdívaná „Ušatá“ z roku 1935. Přezdívkou získala díky svislým plechům v přední části na usměrňování kouře zvaným „uši“.



Fotbalisté RSCM Rozkoš zakoupili v září naprosto bezpečnou nafukovací branku. Uložená je v tašce, vyjme se, párkrát zapumpuje a může se hrát. Je vyrobená z pevného materiálu, z jakého se dělají rafty. Děti ji zkoušely v trénincích a je to opravdu úžasně jednoduché. Nafouknutá brána je srovnatelná s klasickými brankami z kovů nebo drahých kompozitů, které lákají různé lapky. Její další výhodou je skladnost a minimální váha proti výše uvedeným.



AKTUÁLNĚ: Ohlédnutí za „jiřinkami“

V Husově sboru zněla stará hudba

Letošní Jiřinkové slavnosti zahájil koncert staré hudby v kostele Církve československé husitské v sobotu 1. září 2012. Členky Společnosti Boženy Němcové zde připravily vystoupení souboru La Bilancetta z Českoskalicka a jejich hostů ze Základní umělecké školy F. A. Šporka z Jaroměře.



Citlivě a vkusně připravený program provedl návštěvníky hudbou Evropy 16. až 18. století. Diváci tak vyslechli skladby z Itálie, Španělska, Francie i Německa. Několika ukázkami byla zastoupena také česká varhanní škola.

Muzikanti ansámbly staré hudby La Bilancetta hrají na kopie historických nástrojů. Víte například, co je vihuela nebo theorba? Vihuela je nástroj z období renesance, hrálo se na něj však výhradně ve Španělsku, je to španělská obdoba loutny – je stejně naladěná, stejně jako loutna má 6 sborů (tj. 12 párových strun), tvarem se ale podobá spíš menší kytarě. Theorba (zvaná též chitarrone) je velká basová loutna s dlouhým krkem a basovými strunami vedenými k hlavicí nástroje mimo tento krk. Standardně má 14 strun, někdy ale až 19. Oba nástroje slouží jak k sólovému hraní, tak pro hraní doprovodu ke zpěvu či sólovému nástroji. Na oba tyto dnes netradiční, ve své době ale zcela obvyklé nástroje hrál Kamil Remeš. V chrámu zazněl také virginal, klávesový nástroj cembalového typu, na který

hrál ve všech písních tzv. basso continuo (tedy doprovod) Vlastimil Kovář.

Ladislav Horký, který repertoár souboru vyhledal a sestavil, hrál na violu da gamba, historický smyčcový nástroj, jehož zlatý věk byl od 15. do 18. století. Byly pro něj napsány stovky, ba tisíce sólových skladeb, především ve Francii v 17. a 18. století. Další důležitou funkcí violy da gamba je hraní tzv. bassa continua, kdy nástroj hraje společně základní basovou linku spolu s loutnou či cembalem, kterým často nejspodnější zvukové spektrum chybělo. Viola da gamba se při hře drží mezi koleny (gamba znamená italsky koleno) podobně jako violoncello, nemá ale bodec (barokní violoncello ovšem původně taky neměla bodec...), a ani s tímto nástrojem nemá konstrukčně nic společného. Má 6 střevových strun a na krku posuvné převazy (podobně jako kytara pražce) ze stejného materiálu.

Na housle, opatřené střevovými strunami, tak jak to bylo na všech strunných nástrojích dříve zvykem, zahrály Jana Kovářová a Josefina Matyášová; ta se také společně s Pavlínou Prudilovou postarala o zpěv. Majestátnost kostela podtrhly varhanní tóny. Ty byly sice limitovány velikostí zdejšího nástroje, přesto sourozenci Martin a Jan Škrabkovi dokázali zúročit svůj talent a předvést své umění.

Návštěvníci koncertu hodnotili hudbu a výkony hudebníků velmi kladně. Odměnili je dlouhotrvajícím a vřelým potleskem.

Text a foto Jan Holý (za přispění Ladislava Horkého)

Komorní duo představilo dílo A. Dvořáka

V pátek 7. září 2012 měli návštěvníci možnost zhlédnout komorní koncert v Jiřínkově sále Muzea Boženy Němcové, kde vystoupilo Československé komorní duo s programem Antonín Dvořák a přátelé.

Vedle Dvořákova díla zazněly ve druhé části koncertu skladby z dílny Leoše Janáčka, Petra Iljiče Čajkovského, Bedřicha Smetany a Josefa Suka.

Československé komorní duo založili na brněnské Janáčkově akademii múzických umění v roce 2004 český houslista Pavel Burdych a slovenská pianistka Zuzana Berešová. Oba umělci jsou pravidelnými hosty hudebních festivalů po celé Evropě. V České Skalici podali velmi dobrý výkon podpořený perfektní souhrou obou protagonistů.

Text a foto Jan Holý



Barokní mše potěšila návštěvníky bohoslužby

V maloskalickém kostele Nanebevzetí Panny Marie se 8.9.2012 uskutečnila novodobá premiéra barokní mše s názvem Missa absque Nomine. Tato událost bezesporu patří k vrcholu letošních Jiřínkových slavností. Do posledního místa zaplněný chrám ve stoje aplaudoval výbornému výkonu souboru Consortio Melcelii, který provedl skladbu v její původní funkci, v rámci bohoslužby. Mši sloužil P. ICLic. Václav Hegr, který velmi dobře dokázal oslovit publikum, složené z věřících i bezvěrců.

Autorem uvedené skladby je český skladatel Jiří Melcelius, žijící v letech 1624-1693. Ve své době byl Melcelius, člen premonstrátského řádu na Strahově, velmi uznávaným autorem, jeho skladby byly v Čechách považovány za vzory svého žánru. Postupně však jeho sláva zapadla a ztraceny byly i jeho skladby. Objeveny byly v roce 1927 v Kroměříži, ale tehdy ještě velký zájem muzikologů nevzbudily.

Slavnostní obnovená premiéra mše byla vyvrcholením celoroční práce Ladislava Horkého, který toto dílo vyhledal v unikátní kroměřížské hudební sbírce, kde se dochoval opis skladby z roku 1666. Další etapou práce byla spartace, tj. přepsání jednotlivých hlasových a nástrojových partů do moderní partitury a vydání kritické edice skladby. Teprve poté Horký oslovil zpěváky a hudebníky z královéhradeckého regionu, aby

skladbu společně nastudovali. Důležitým konzultantem při přípravách barokní mše byl odborník na starou hudbu, zpěvák a hudebník Michael Pospíšil, který také celý ansámbl, čítající dvanáct zpěváků a osm instrumentalistů, na slavnostní premiéře vedl.

Soubor používá kopie historických nástrojů – theorbu, violu da gamba, varhanní pozitiv, střevovými strunami potažené housle. Účastníci bohoslužby tak mohli v maloskalickém kostele slyšet hudbu tak, jak zněla před více než 300 lety.

Stovky hodin pečlivé práce se vyplatily, premiéra se jednoznačně zdařila. Po provedení v České Skalici bude mše uvedena na konci září na Slavnostech Adama Michny v Jindřichově Hradci, hned na to na zámku Chropyně u Kroměříže, v adventu ve Dvoře Králové a na jaře v dalších městech.

Text Jan Holý (za přispění Ladislava Horkého)

Zprávy z RADNICE

Informace ze 17. schůze rady města ze dne 5. září 2012

Rada města projednala a schvaluje uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene mezi městem Česká Skalice a VČP Net. Jedná se o přeložku plynovodu – přemostění řeky Úpy pro Agro CS uloženou do pozemků města.

Rada města projednala a schvaluje návrh pravidel pro rozdělení finančních prostředků pro podporu sportu, kultury a charity. Návrh předkládá k projednání v zastupitelstvu města (ZM).

Rada města projednala a schvaluje návrh odstoupení od kupní smlouvy mezi městem Česká Skalice a Českou poštou o koupi pozemku na Husově náměstí. Návrh předkládá k projednání v zastupitelstvu města.

Rada města projednala a schvaluje návrh darovací smlouvy mezi městem Česká Skalice a Ing. Janem Harantem z České Skalice a vedlejším účastníkem smlouvy firmou Proxion s.r.o. Návrh předkládá k projednání v ZM.

Rada města projednala a schvaluje návrh zásad ke směrnici č. 2/2012 pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu. Návrh RM předkládá k projednání v ZM.

Rada města bere na vědomí petici občanů městské části Zlích a postupuje ji do zastupitelstva města.

Rada města projednala a schvaluje návrh rozpočtových změn č. 3/2012 schváleného rozpočtu pro rok 2012. Návrh předkládá k projednání v ZM.

Rada města projednala a schvaluje žádost o právu provést stavbu na pozemku ve vlastnictví města Česká Skalice v kat. území Zlích pro žadatele Květoslavu a Zdeňka Rückelovy z České Skalice. Jedná se o napojení navržených plynovodních přípojek a napojení nové komunikace na stávající komunikaci.

Rada města projednala a schvaluje přijetí finančního daru na zakoupení ozvučovací aparatury ve výši 5000 Kč pro SVČ Báj o od darce Náboženské obce Církve československé husitské v České Skalici.

Rada města projednala a schvaluje v rámci příspěvkové organizace Muzeum Boženy Němcové uvolnění finančních prostředků ve výši 200 000 Kč z investičního fondu muzea na financování oprav.

Rada města projednala a schvaluje výjimku z nejvyššího počtu žáků ve třídách 8.A a 8.B Základní školy v České Skalici na 31 žáků.

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.

SV OZ KOMUNÁLNÍHO ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozový den pro všechny typy svozu: **úterý**

celoroční svoz – **zelená nálepka** – 2.10., 9.10., 16.10., 23.10., 30.10.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 2.10., 9.10., 16.10., 23.10., 30.10.

poloviční – **žlutá nálepka** – 2.10., 16. 10., 30.10.

měsíční – **modrá nálepka** – 9.10.

Kontakty: svozová firma – Marius Pedersen a. s. – 491 840 050

Město Česká Skalice – referent odpadového hospodářství Alena Velecká – 491 490 065

Rozšíření sběru ošacení pro Diakonii Broumov

Město Českou Skalici oslovila Diakonie Broumov, jejímž posláním je pomoc lidem, kteří se z různých důvodů ocitli v krizové životní situaci, pohybují se na okraji společnosti a je nutné jim podat pomocnou ruku tak, aby se osamostatnili a mohli najít své místo ve společnosti. Diakonie chce pomoci potřebným a žádá město o pomoc ve sběru použitého ošacení od občanů. Adresa organizace je Diakonie Broumov, Husova 319, Broumov.

Sběr použitého ošacení pro Diakonii Broumov v našem městě v současné době probíhá každou poslední středu v měsíci ve dvoře pod novou radnicí v době od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

Od října bude další možností pro sběr použitého oblečení, textilu, obuvi, kabel a dětských hraček, které vám dosloužily, odevzdat je do oranžového kontejneru umístěného ve sběrném dvoře v Zelené ulici.

Provozní doba sběrného dvora do 31. října 2012: středa 13 – 18, sobota 8 – 12 hodin.

Jaké věci je možné darovat:

- letní a zimní oblečení (dámské, pánské, dětské)
- lůžkoviny, prostěradla, ručníky, utěrky, záclony,...
- látky (minimálně 1 m², prosíme, nedávejte odřezky a zbytky látek)
- peří, péřové a vatované přikrývky, polštáře, deky, spací pytle,...
- obuv svázanou, aby se páry nerozhodily,
- tašky, kabelky, batohy – jen funkční
- plyšové hračky

Savý textil může být i potrhaný, jelikož se upotřebí na čisticí hadry.

Nesavé (umělé, silonové) věci, které jsou roztrhané nebo mají rozbité zapínání (zip, chybí knoflíky) do kontejne-

ru prosím nedávejte, Diakonie Broumov nemá možnost věci opravovat.

Veškeré věci musí být čisté, suché a zabalené do igelitových tašek či pytlů, aby se transportem nepoškodily!

CO SE DÁLE DĚJE S POUŽITÝM OBLEČENÍM, TEXTILEM A OBUVÍ?

Vše bude odváženo do Diakonie Broumov, kde se věci dále přetřídí:

- na věci použitelné k humanitárním účelům, které budou předány do výdejních středisek Diakonie pro sociálně potřebné občany nebo pro další sociální organizace,
- na věci neupotřebitelné k humanitárním účelům, které se použijí k dalšímu průmyslovému zpracování (např. v automobilovém a stavebním průmyslu nebo na výrobu příkrývek a úklidových hadrů).

Na celém procesu se podílejí lidé z okraje společnosti, kteří mají v Diakonii azylové ubytování a i pracovní uplatnění (cca 60 klientů). Jedná se převážně o osoby bez přístřeší, které by jinak práci nikde nedostaly.

Dalším pozitivním faktorem je ochrana životního prostředí, jelikož textil neskončí na skládkách, ale je ještě z 90 % dále využitý.

Alena Velecká, odbor výstavby a životního prostředí, Česká Skalice

Problematika při realizaci kanalizace

Tajemník MěÚ Jaroslav Hitschfel, 491 490 024, 602 119 596

Technický dozor investora Ing. Václav Jiránek, 603 504 731

Pavel Včeliš, velitel MP

Zprávy ze školy

Nedočkávané i méně nadšené žáčky přivítala škola 3. září. Bylo mezi nimi 65 prvňáčků, které přišli s kytičkou přivítat představitele našeho města. Prvňáčci zasedli v pěkných třídách, jedna z nich byla opravená o letošních prázdninách. Od letošního školního roku se tak učí všichni žáci prvního stupně ve třídách s novými podlahami a nábytkem. V několika třídách je zabudována moderní vyučovací technika. Hned první týden jsme se zapojili do Jiřinkových oslav. Děti navštívily výstavu jiřinek a druhé třídy zhlédly vystoupení folklorního souboru Cindruška z Liptovského Hrádku. Čtvrtáky čekala hned v září výuka na dopravním hřišti v Bělovsi. První a druhé ročníky byly pozvány na již tradiční návštěvu skautského areálu. Starší děti zase zavítaly na výstavu železničních modelů a na doprovodné programy Dožinek v Hradci Králové.

učitelé ZŠ

Pobočka Základní umělecké školy

1. září 2012 jsme zahájili 6. školní rok pobočky ZUŠ v České Skalici. První týden postupně probíhaly zápisy a domluvy rozvrhu. Byli jsme velmi příjemně překvapeni, protože se přihlásilo 22 nových žáků, 17 do hudebního oboru a 5 do oboru tanečního. Hudební obor tedy bude letos navštěvovat 55 žáků, z toho 32 výuku klavíru, 17 zobcové flétny a 6 sólový zpěv, taneční obor 17 žáků. Celkem se tedy naše pobočka rozrostla na 72 žáků! To je nejvíce od jejího vzniku!

Loni tři žáci ze třídy paní učitelky Olgy Prušínové dojížděli do Nového Města nad Metují na výuku klarinetu, letos bude pan učitel Miroslav Bartoň, zástupce novoměstské ZUŠ, jeden den v týdnu vyučovat klarinet přímo u nás.

Dne 15. září vystoupil flétnový soubor Fukando na náměstí v Novém Městě v rámci oslav Dne evropského dědictví.

Doprovodil vystoupení tanečního oboru ZUŠ, tentokrát děvčata předvedla historické tance.

Všem učitelům přeji do nového školního roku samé pilné a šikovné žáky, dětem a rodičům hodně radosti a hezkých chvil s hudbou a tancem. Za vedení ZUŠ Nové Město nad Metují.

Alena Vlčková, vedoucí pobočky

STOMATOLOGICKÁ POHOTOVOST

Ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 8 – 10 hodin

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
6.10. a 7.10.	MUDr. Lucie Strnadová	Z. Němečka 130, Josefov	491 812 495
13.10. a 14.10.	MUDr. Martina Bucharová	Husovo nám. 36, Česká Skalice	491 452 447
20.10. a 21.10.	MUDr. Lubomír Beran	Velký Třebešov 118	491 453 272
27.10. a 28.10.	MUDr. Erika Uhlířová	Průmyslová 94, Jaroměř	491 815 475
3.11. a 4.11.	MUDr. Jaroslav Ožďan	B. Němcové 13, Č. Skalice	491 452 789

Další rozpis služeb zubářské pohotovosti najdete na webových stránkách Krajského úřadu www.kr-kralovehradecky.cz v sekci Krajský úřad / Zdravotnictví / lékařská pohotovost. Nepřetržitou službu ve velmi naléhavých případech akutní a neodkladné péče poskytuje Stomatologická klinika Fakultní nemocnice v Hradci Králové, tel. 495 833 487. Lékařská služba první pomoci – zubní – Hradec Králové 495 755 223.

MĚSTSKÁ KNIHOVNA v České Skalici

V zářijovém zpravodaji jsme zmínili babí léto trvající obvykle do 2. října. Z pranostik očima meteorologa Jana Munzara vybíráme pokračování: „Divoké husy na odletu – konec i babímu létu.“

Ohlédneme-li se zpět do září, podařilo se v knihovně uspořádat dvě akce. První připravil DOMEK pro děti a dospělé na zahradě knihovny. Počty dětí a dospělých se tentokrát téměř vyrovnaly, nezbývalo tedy, než aby se do soutěžního klání i do vyprávění o zajímavých zážitcích z léta zapojili všichni. Totéž se týkalo i zpívání při kytaře. Dvacet pět lidí prožilo příjemné slunečné odpoledne.

„Životní příběh Boženy Němcové“ byl druhým zářijovým kulturním pořadem v knihovně uspořádaným v rámci spisovatelčina výročí. Díky naší propagaci ve zpravodaji a v Náchodském SWINGU se literární pořad v říjnu znovu odehraje v Beránku v Náchodě a v listopadu v Novém Městě nad Metují. Blahopřejeme a děkujeme za krásný večer u nás.

Mimo uvedených akcí se DOMEK zúčastnil Benefice pro zahradu Vily Čerých. Páteční program 21. září patřil školním dětem, nedělní slavnostní 23. září veřejnosti. Spoluúčastí napomohly děti nejen půvabné, ale i dobré věci.

V loňském roce jsme se za knihovnu v doslova pár lidech zúčastnili Slavnosti stromů pořádaného Centrem rozvoje Česká Skalice a Společností pro záchranu Babiččina údolí. Naším příspěvkem bylo čtení z knihy Antonína Špeldy „Lesní strom vypráví“ z roku 1947. Letos **v sobotu 13. října 2012 ve 13 hodin** proběhne zahájení **na zahradě knihovny**. Slavnostním sázením stromu Boženě Němcové se připojíme k letošním oslavám vyhlášeným na počest spisovatelčina 150. výročí úmrtí. Malý

kulturní program otevře letošní **10. ročník Slavnosti stromů**, který následně bude pokračovat ve Vile Čerých a její překrásné zahradě. Od dětí z DOMKU a za všechny pořadatele přijmete srdečné pozvání.

Na jaře jsme slíbili další vyprávění bývalého kronikáře města **Jiřího Samka**. Pan Samek je studnicí nezměrného bohatství informací nejen z českoskalické historie. Tentokrát pro nás vybral **„Procházku Skalicí za pamětními deskami“**. Přijďte se zaposlouchat do zajímavého povídání o lidech či událostech – svědčích dávné i nedávné minulosti. Doplněno bude promítáním míst, kde se desky nacházejí. V knihovně přivítáme naše čtenáře a širokou veřejnost **ve středu 17. října v 17.30 hod.**

O 14 dnů později nás navštíví **Věra Kopecká** z Broumova. Vystudovala Matematicko-fyzikální fakultu na Karlově univerzitě v Praze a matematiku vyučovala. Protipólem tohoto zájmu jí byla od studentských let poezie a vlastní tvorba publikovaná časopisecky, ve sbornících, ve sbírkách. Své verše předčítá osobně, ale jsou rovněž přednášeny v literárních klubech, pražské poetické vinárně Viola či v rozhlasu. Další seznámení s naším hostem si ponecháme na samotný program, kde mimo svých básní nám paní Kopecká přinese i pastvu pro oko – fotografie rovněž z vlastní tvorby. Zveme všechny spřízněné duše do knihovny **ve středu 31. října 2012 od 17.30 hodinu na pořad „Doteky poezie.“**

Dopřejeme-li dospělým poezii, pak děti bychom s ní měli seznamovat též.

Do plánovaného „Čtení v knihovně“ zapojíme našeho hosta večerního programu pro dospělé. Paní Kopecká coby kantorka zajistí najde společnou řeč s našimi čtenáři, aby jim povyprávěla o začátcích lásky k veršům, prvních krůčcích tvorby, a samozřejmě přednesla výběr ze své poezie. Naše dětské čtenáře i děti – nečleny rádi přivítáme **v 15 hodin ve středu 31. října 2012 v dětském oddělení knihovny.**

Od 1. do 7. října se můžeme těšit na 16. ročník celostátní akce „**Týden knihoven**“. Přináší s sebou tři výhody pro čtenáře i nečtenáře: registrace nových čtenářů zdarma, amnestie upomínek

zapomnětlivých čtenářů a prodej vyřazených knih a časopisů za nízkou cenu.

Po týdnu knihoven tu máme ještě jeden bonbonek pro děti. Po knihovnickém minimu některým dítkám uvízlo v hlavičce slovo „smutněnky“. Tak byly nazvány dětské knihy, které jsou již ve skladu a půjčují se velmi zřídka. A děti by za nimi rády šly. Náš skládek tedy **8. října** otevřeme a budete si moci po celý říjen z knih vybírat. Uvidíme, kolik „smutněnek“ obveselíte.

Na webových stránkách knihovny naleznete o nás veškeré informace včetně fotodokumentace akcí.

Přejeme Vám pěkný podzim a těšíme se na shledanou v knihovně.

Za MK Helena Skořepová

Aktuality z Regionálního informačního centra

třída T. G. Masaryka 33, 552 03 Česká Skalice, 491 453 870, 773 578 112,
infocentrum@ceskaskalice.cz | www.ceskaskalice.cz | www.centrumrozvoje.eu

Otevřeno: Po – Pá 9 – 12 a 12.30 – 17 hodin; So 9 – 12 hodin

Novinky:

- nabízíme keramiku s portrétem Boženy Němcové, výroční turistickou známku věnovanou 150. výročí úmrtí Boženy Němcové, turistickou vizitku vodní nádrže Rozkoš, Rodným krajem č. 44, dále knihu „Neobyčejný příběh Vily Čerych – odcházení a návraty“, poznávací video „Kladské pomezí – krajina příběhů“, průvodce Kladským pomezím „Kladské toulky“, diáře na rok 2013, dárkové předměty, např.: magické krystaly, citáty na klíče, „čokolásky“ atd.

Služby pro veřejnost:

- půjčování audioprůvodce po městských trasách a holí nordic walking;

- zasílání aktuálních informací na mailovou adresu. Pokud máte zájem o tuto službu, nahlaste své údaje v informačním centru.

- kopírování do velikosti A3; faxování; laminování; skenování, internet pro veřejnost a služby na počítači; vstupenky na místní, regionální a celorepublikové kulturní, společenské a sportovní akce; zjišťování jízdních řádů.

Zdarma:

- mapa České Skalice s uliční sítí, průvodce „Po Barunčíných cestičkách“, připravujeme zimní vydání turistických novin Kladského pomezí.

PR ESK ELEKTRO MODELY	SLEVA 10% na dětské vláčkovdrahy	MODEL 1:87 V PRODEJI 	Liaz SDH Česká Skalice	Modelářské centrum nový modelářský kroužek začínáme již od října
	AKCE RC vrtulníky a auta			
	Oldřich Karliček Riegrova 338		Česká Skalice tel. 491 453 009	
	www.elektroesk.cz			

ZAČÁTEK ŠKOLNÍHO ROKU V BÁJU

Školní rok 2012/13 jsme zahájili ostrým startem: o „jiřínkovém“ víkendu Bájo hostilo dvě skupiny slovenských přátel z Liptovského Hrádku: osmičlennou skupinu dospělých návštěvnic – 6 členek výtvarného oboru základní umělecké školy a jejich pedagožky Libuši Vyšnou a Janu Khouri a dvacet pět „cindrušátek“ – členů dětského folklorního souboru Cindruška s doprovodem několika maminek a s vedoucí souboru Elen Jurenovou.

České a slovenské výtvarnice připravily společně výstavu v galerii Fortna, která nesla příznačný název Žena. Stala se součástí Roku Boženy Němcové (všimli jste si, že Božena má „ženu“ ve jméně?). Ženskou záležitostí byla i vernisáž výstavy, na které zastupovaly mužské pohlaví jen ukázky z povídek „Dobře utajené housle“ galantního Miroslava Horníčka v podání studentky Magdalény Kynďové.



Cindruška v rámci své návštěvy zaujala na maloskalické tvrzi záky druhého ročníku základní školy lidovými tanci a písněmi z Liptova i jiných částí Slovenska. Slovenské děti si potom s nadšením prohlédly Adršpašské skály, prožily večer u táboráku se svými kamarády z folklorního souboru Barunka a vystoupily při slavnostním otevření ratibořického kuželníku (na snímku).

Část „jiřínkového víkendu“, která podléhala taktovce Bája, byla věnována hudbě barokního skladatele Jiřího Melcelia – ve farním kostele Nanebevzetí Panny Marie zazněla v rámci bohoslužby v novodobé premiéře barokní mše tohoto pozapomenutého českého skladatele. Skladbu po třech staletích

připravil k provedení Ladislav Horký s ansámblem Consortio Melcelii. Potlesk stovek rukou byl odměnou muzikantům za jejich bravurní výkon.

Spokojení návštěvníci – zvláště návštěvnice – odcházeli také z výtvarné dílny Bája, která byla doprovodným programem výstavy jiřinek v českoskalickém muzejním areálu – každoročně se zde desítky „nevýtvarníků“ přesvědčí o tom, že krásně ozdobit hedvábnou šálku zvládnou i ti, kteří si myslí, že jsou bez talentu!

Naplnlo „pracovali“ od samého začátku školního roku také členové dětského folklorního souboru Barunka: i oni vystoupili se svým programem při slavnostním otevření zrekonstruovaného kuželníku, zatančili na Kuronských slavnostech v Náchodě, ozdobili Českou besedu zámekový dobový ples v Potštejně a ve druhé polovině září je ještě čekalo vystoupení v České Skalici a v Ratibořicích.

Na Náchodských Kuronských slavnostech také (již tradičně) vystoupil dětský soubor staré hudby Musica per gaudium, který pod vedením Ladislava Horkého představil posluchačům v zaplněné kapli náhodského zámku hudbu španělské renesance.

Chcete-li být stejně aktivní jako výše zmínění účastníci našich kroužků, zve-me vás do zájmových útvarů, které jsme pro tento školní rok připravili a ve kterých se můžete zdokonalovat v oboru hudebním, výtvarném, keramickém, rukodělném, tanečním, jazykovém i technickém. Od 1. října se na vás všechny těšíme! Zve-me i ty, kteří se nestihli přede-m přihlásit!

Text Hana Vavřímová, foto Jan Holý

Koupí kalendáře podpoříte charitativní projekt

Chcete-li udělat nejen radost sami sobě nebo svým blízkým, ale hlavně dětem, které musí být hospitalizovány v nemocnici, dovoluňte mi představit Vám kalendář pro rok 2013 s názvem Radost a úsměv dětem, který vznikl pro podporu nákupu nových hraček na dětské oddělení Oblastní nemocnice Náchod a.s. Obrázky použité v kalendáři jsou vytvořeny dětmi, které vyjádřily svoji představu o nemocnici. Také se na každé straně nachází pár zajímavostí, co příjemného se během let v nemocnici od jejího vzniku událo. Kalendář stojí 80 Kč a celá částka je díky sponzorům věnována na nákup hraček. Prodej kalendáře je povolen Krajským úřadem Královéhradeckého kraje (osvědčení je umístěno na jejich úřední desce na internetových stránkách a také v kopii na místech prodeje), neboť se jedná o veřejnou sbírku formou prodeje předmětů. Kalendář je ke koupi v informačních centrech okresu Náchod.

Petra Hvězdová



Vychází nová kniha: KLADSKÉ TOULKY

Jedná se o uceleného průvodce obcemi Kladského pomezí (tedy Broumovsko – Náchodsko – Jaroměřsko – Novoměstsko,...), který zaujme jak příchozí turisty, tak zdejší obyvatele.

Na 336 barevných stranách naleznete historii cca 200 obcí, doplněnou více než 200 fotografiemi památek Kladského pomezí (včetně jejich popisu – historie). Návštěvník tak pozná nejdůležitější informace z historie zdejších obcí, praktické informace o umístění bankomatů, ošetření, policie... Dále možnosti ubytování a způsoby, jak aktivně využít svůj volný čas (koupaliště, ski areály, zážitky,...).

Nelze vynechat i muzea a galerie včetně otevíracích dob a více než 80 map pro snadší orientaci. Na závěr knihy je i 20 tipů na výlety do nejbližšího okolí Polska.

Kniha má i své webové stránky www.kladsketoulky.cz, kde má čtenář možnost diskutovat o jednotlivých památkách či místech uvedených v knize. Naleznete zde i seznam prodejních míst, kde je již nyní kniha k dispozici.

Vhodné využití je rovněž jako dar návštěvám Vašich obcí, nebo při jiných příležitostech jako dárek na upomínku návštěvy této oblasti.

Běžná prodejní cena publikace na pultech je 249 Kč. Cena při větším odběru je dále upravována.

Lukáš Šída, autor knihy

XXXI. ročník turnaje neregistrovaných kuželkářů v Červeném Kostelci

Srdčně zveme všechny kuželkářské fanoušky a nadšence na 31. ročník dlouhodobého turnaje tříčlenných neregistrovaných družstev. Turnaj se uskuteční na červenokostelecké kuželně v Nerudově ulici a začne v pondělí 12.11. Přihlášky je možné odevzdat do 31.10. Informace najdete na www.kuzelkycervenykostelec.cz.

ŽELEZNIČNÍ MODELÝ přilákaly stovky diváků

Ve zdejší klubovně zahrádkářů se uskutečnil již 5. ročník výstavy železničních modelů, který uspořádala Ivana Karličková spolu s přáteli. „Přípravu letošní výstavy jsme zahájili prakticky již vloni v září, kdy se konal předchozí ročník“, uvedl Oldřich Karliček z pořadatelského týmu.

K vidění bylo více než 10 kolejíšť nej-různějších měřítek. Skutečným unikátem byl miniaturní traťový okruh v měřítku T 1:450. Rozchod kolejnic v tomto případě činí pouze 3 mm. „Vyrábí se i funkční výhybky, budovy, figurky lidí i psů“, prozradil nám autor kolejíště Václav Podracký, který se specializuje na o něco větší modely tzv. zetka v měřítku 1:220. „A psi jsou velcí jako zrnko máku“, dodal se smíchem jeho kolega „tétěčkář“ Jaroslav Dlohoška.



Protipólem k miniaturním kolejíštům byly velmi pěkné modely značky Merkur o rozchodu kolejnic 32 mm. To ale ještě nebylo nic proti Zahradní železnici Zásmucka, která rozprostřela svoje kolejivo přímo před klubovnou. Zahradní železnice totiž má rozchod 300 mm. Velikost strojů se pak blíží velikosti skutečných důlních vozů. „Kluci ze středochské obce Zásmuky přivezli pár metrů kolejí a vozidla. Celou neděli vozili děti i dospělí“, doplnila Ivana Karličková.

Po celý víkend si návštěvníci mohli vyzkoušet vlastní modelářskou zručnost. V pátek děti soutěžily o hodnotné



ceny, když musely odpovědět na 4 otázky. Ty však nebyly nijak těžké. Od-povědi si každý mohl najít v prostorách expozice. V sobotu se modelářské veřejnosti věnoval Daniel Buchtela, pod jehož vedením si zájemci postavili pěkná dioráma.

Veřejnou premiéru na českoskalické železniční výstavě měl zbrusu nový projekt modulové železnice Podkrkonoší v měřítku 1:120. Ten si klade za cíl postavit věrnou kopii všech nádraží na trati Jaroměř – Trutnov. Pokud nevíte, co je modulová železnice, pak vezte, že se jedná o modely poskládané z jednotlivých kusů kolejíště – tzv. modulů. Z nich pak vzniká konkrétní trať například i s regulérním jízdním řádem.

Pro nejmenší návštěvníky byl připraven dětský koutek. Výstavu dále zpestřila dioráma modelářského kroužku z České Skalice a ze soukromých sbírek, plastické modely RC modely, vrtulníky, funkční autodráha a dřevěná vláčkodráha, která se těšila zájmu hlavně nejmenších dětí.

Text a foto Jan Holý

AKCE „BATHILDA“ 2012

Již 18 let českoskalickí lidovci zajišťují sečení Bathildiny louky v přírodní rezervaci Dubno. Pokud by se sečení neprovádělo, louka by zarostla náletovými dřevinami a les by ji pohltil. Díky pravidelnému sečení Bathildina louka každé jaro rozkvetá překrásnými vzácnými květy vstavače...

Při letošním deštivém počasí nebylo snadné správně načasovat sečení.

Posečená tráva se totiž nesmí ukládat do lesa, ani se nesmí pálit, jediné řešení je trávu usušit a seno odvézt. Na Bathildině louce je ale zvláště za deštivého počasí velice podmáčená půda, a tak veškeré práce se musí dělat ručně bez zemědělské techniky. Proto každá pomoc je vítaná.

Na naši výzvu o pomoc přírodní rezervaci Dubno (posečení, usušení a odklizení trávy z Bathildiny louky) zareagovali kladně kromě našich členů také lidé z českoskalického sdružení Pro město (vč. jejich městských zastupitelů) a několik dalších občanů.

Práce bylo hodně, příznivého počasí málo. Posečená tráva nakonec přeci jen proschla a seno bylo nachystáno k odvozu. Předpověď počasí ale byla velice nepříznivá, měly přijít opět příválové



srážky. Poslední povoz se senem odjel z louky ve čtvrtek navečer a v noci již začalo pršet. Propršel celý pátek a sobota. Závěr akce byl díky počasí celkem dramatický, ale zvládli jsme to.

Na Bathildině louce opět zavládl klid, vrací se divoká prasata, srnky,... i myslivci. Na jaře opět rozkvetou vstavače.

Všem, kteří jste přiložili ruku k dílu, nebo zapůjčili techniku, moc děkujeme.

☒ Text a foto Jan Vlček

☒ Ve 44. čísle sborníku Rodným krajem

Vlastivědný sborník Rodným krajem, který ve svých článcích a příspěvcích provádí krajem Aloise Jiráska, Boženy Němcové a bratří Čapků, vychází již přes 20 let.

V nejnovějším čísle zavzpomínali na bývalého prezidenta Václava Havla Vladimír Wolf a v článku „Vila Čerych – kouzelné filmové místo“ Květa Ležovičová (Vila Čerych byla místem natáčení Havlova filmu Odcházení). Červený Kostelec v tomto roce oslavil 650. výročí první zmínky o městě. Jeho počátkům a historickému a správnímu přehledu (16. století – 1990) se věnují dva příspěvky. A na letošní rok připadá rovněž 150. výročí úmrtí Boženy Něm-

cové. Připomínkou mohou být dva články: „Božena Němcová – její Babička a Dobruška“ a „Babiččino údolí v proměnách času“.

44. číslo sborníku však skrývá mnoho dalších zajímavých článků k přečtení. Zaujal mě např. ten o putování prvního skautského náčelníka Antonína Svojsíka naším krajem v roce 1892.

Sborník Rodným krajem je k dostání v pokladně Muzea Boženy Němcové.

☒ Jana Matěnová

DRAMA V HUDBĚ

Novoměstská filharmonie se představí v České Skalici s jedinečným programem.

Vážení čtenáři, napadlo vás někdy, že klasická hudba dokáže v člověku vyvolat napětí, dramatické emoce, nebo dokonce strach? Pokud byste to rádi vyzkoušeli na vlastní kůži, přijďte na koncert Novoměstské filharmonie (www.NoFi.cz), která se představí s jedinečným programem. Projdete si cestu na popraviště, stanete se účastníky sletu čarodějnic na Lysé hoře u Kyjeva, prožijete bolest ze ztráty dítěte, které matka neochránila před polednicí. Někteří z vás již možná tuší jména skladatelů – Berlioz, Musorgskij, Dvořák, velcí mistři romantismu. Při příležitosti otevření tanečního oboru ve skalické pobožce ZUŠ Nové Město nad Metují navíc spojí NoFi síly s mladými tanečnicemi. Společně tak nabídnou neopakovatelný zážitek, kdy skladby Ch. Gounoda Faust a S. Prokofjeva Montekové a Kapuleti doprovodí ladný pohyb a živelnost tanečních těl. Na závěr vás čeká překvapení z oblasti filmového hororu. Novoměstská filharmonie v čele s dirigentem Jaroslavem Rybáčkem se vás zkrátka pokusí přesvědčit, že klasická hudba nemusí být vždy jen nuda. Ale bát se nemusíte, je to přeci jen hudba. Těšíme se na viděnou v neděli 18. listopadu v 17 hodin v sokolovně v České Skalici.



■ **Text Jan Vlček, foto archiv NoFi**

■ Mariola Przyjemska vystavuje v Luxferu



Následující výstava v Galerii Luxfer představí pro Conrada Armstrongovi dalšího zahraničního umělce, polskou malířku, fotografku a autorku instalací Mariolu Przyjemskou (*1963). Po studiích na varšavské akademii se v jejích plátech objevovaly mytologické, anekdotické či náboženské náměty. Na počátku 90. let se zařadila k proudu tvůrců, kteří začali ve svém díle reflektovat a komentovat konzumní styl života nové společnosti. Symbolické motivy, převzaté z různých kultur či lidových motivů, však z jejích prací nevymizely, autorka jich využívala k vytváření abstraktních či geometrických kompozic. Přibližně od poloviny 90. let se začala věnovat barevné fotografii. Jejím velkým tématem se staly textilní štítky či nášivky na oblečení, v nichž Przyjemska opět akcentovala jejich symbolické významy. Skrytý kontext předmětů denní spotřeby se v autorčiných fotografiích prolíná prakticky do současnosti, ať už se jedná o podložky pod hrnce, či etikety z láhví alkoholu. V poslední době se Mariola Przyjemska opět vrací k malbě. Bude tedy překvapením, jakým médiem se autorka bude na výstavě v Luxferu prezentovat. Vernisáž se uskuteční v pátek 5. října 2012 od 19 hodin. Výstava bude po dohodě s pořadatelem na telefonním čísle 734 207 452 přístupná až do 5. prosince 2012.

■ **Kateřina Štroblová**

PR

NEHTOVÁ MODELÁŽ HANA VENCLOVÁ, Horní 10, Červený Kostelec, tel: 603 298 847

Při předložení této reklamy sleva 30 Kč (jen pro nové zákazníky) WWW.VENCLOVI.NET

LUXFER: GALERIE V GALERII JIŘÍHO DAVIDA

Tužka v ulicích a kreslicí moped Jiřího Franty

Už více než dva roky je ve městě v provozu Galerie Luxfer. Ta pravidelně mapuje současné české umění a za dobu existence v ní vystavovalo už sedmnáct, převážně mladých umělců z Česka i ze zahraničí. Přestože jde o galerii mimo kulturní centra, svým zaměřením patří mezi významné kulturní instituce a nezahléla ani o prázdninách. Už v červenci se jejím provozovatelům podařil kurátorský „majstrštyk“. Své dílo ušité galerii na míru totiž představil Jiří David (na snímku níže), jeden z nejznámějších současných umělců a zakládající člen už neexistující skupiny Tvrdohlaví, který se na české výtvarné scéně se pohybuje přes 30 roků.



Dominantou výstavy byla kovová mříž, která visela ze stropu galerie. „Objekt je půdorysem galerie. Navíc se prostor stává promítacím plátnem, protože osvětlením se objekt promítá na zeď. To znamená, že se vytváří galerie v galerii,“ popisuje David. Součástí výstavy byly i papírové krabičky se zasklými barvami, umístěné na plexiskle a připevněné na zdi, které tvořily samostatné miniobrazy. Mimo to expozici doplnily fotografie sedících lidských postav bez hlav. „Když se před lety přišel člověk vyfotit na občanku, fotograf ho zvětčil celého vsedě. Ze snímku potom odstříhl hlavu a zbytek vyhodil. Divák je zvědavý, co je to za lidi,“ řekl David. Ve foyer galerie byl také objekt vytvořený z deseti na sebe připevněných obrázků. Na prvním v řadě byla viditelná kresba postavy, kterou uprostřed přerezává pila. „Nebyla to recese. Vytvořil jsem polemiku

mezi tím, co fyzicky destruují a vznikajícím novým objektem,“ dodal.

Za červencovým happeningem Tužka ve veřejném prostoru na Husově náměstí byli kurátor Luxferu Luděk Rathouský a malíř Jiří Franta. Tužka jako hračka pro velké děti vzbudila při akci ohlas. „Kresba je totiž podle mě naprosto přirozenou součástí tvorby a líbil se mi nápad uvést ji do veřejného prostoru,“ nastínil Rathouský. Ten přispěl kresbami pomocí střelby ze vzduchové pušky. „Do vzduchovky láduji tuhu a na desku připevním papíry. Vyzývám veřejnost, aby si vystřílela svoji kresbu,“ prozradil. Jiří Franta použil ke své akci nejen tužku, ale i nákladní automobil. Upevnil na podložku větší papír, k zadní části auta tužku a řidič, který z kabiny nemohl věc sledovat, couval a tužka vytvářela na papíru obrazce. „Jde o záznam toho, že se děje něco neadekvátního,“ uvedl umělec.

Na happeningu se podíleli také studenti výtvarných škol. Dva z nich upevnili tužku na zpětné zrcátko auta, stokrát objeli náměstí a tužkou při míjení papíru na stojanu tvořili linky. Roman Rejhold, výtvarník a majitel Galerie Luxfer, zase tužkami obkreslil celý půdorys náměstí o ploše 250 krát 150 metrů. Studentka Alžběta Bačíková se nechala na několik hodin zdarma zaměstnat jako servírka v restauraci U Konvalinků a tužkou dělala čárky na účtenky.

Do 30. září měl samostatnou výstavu v Galerii Luxfer Jiří Franta (na snímku výše) několikanásobný finalista prestižní ceny Jindřicha Chalupického a člen společensky razantní skupiny Rafani, kterou nazval Inkoustové zrcadlo. Prvek náhody je na výstavě všudypřítomný. „Kapka, skvrna, náhoda a chyba pro mě hrají podstatnou roli,“ tvrdí umělec. Jeho slova potvrzuje artefakt, který by za normálních okolností měl být instalován klasicky bez „nehody“. „Jde o sokl s objektem a talířem naplněným barvou. Tím, že jsem ho převrátil, barva vytvořila na zdi něco, co jsem nemohl ovlivnit,“ popisuje malíř svůj záměr. Pozornost diváků vzbuzuje moped v rohu galerie. Ten stojí zadním kolem na kovové podložce v kaluži modré barvy. V okamžiku, kdy ho Franta nastartoval, prudce se otáčející zadní kolo naneslo na zeď náhodnou skrumáž kapek. „Je to znám akce, kdy prostřednictvím moto-



cyklu vznikne nějaká malba,“ poznamenal tvůrce, který rovněž uprostřed místnosti zavěsil provázek, z něhož odkapává barva a tvoří na podlaze kresbu. Na jedné ze stěn zase vertikálně umístil zarámované, středem provrtané kresby. Na stropě vytvořil barevnou kapku, která otvory skrz všechny kresby prolétla na podlahu. „Je to na divákovi, zda si toho všimne,“ dodal výtvarník.

Text a foto: Hynek Šnajdar

◀ Hradištan zahraje pro Hospic Anežky České

Oblastní charita Červený Kostelec vás srdečně zve na benefiční koncert Hradištanu s uměleckým vedoucím Jiřím Pavlicou 6. října 2012 v 19 hodin do Divadla Dr. Josefa Čížka (Beránek) v Náchodě.



Bude to slavnostní vystoupení ke Světovému dni hospicové a paliativní péče. Při této příležitosti budou oceněni pra-

covníci Hospice Anežky České a účastníci soutěže „Šikovné ruce pro hospic 2012 aneb lidé lidem“. Benefiční koncert významně podpořili Královéhradecký kraj, Nadace Umění pro zdraví, Beránek Náchod a.s. a další. Těšíme se na vaši účast.

Vstupenky za 190 až 250 Kč si můžete zakoupit v předprodeji: Červený Kostelec: Informační centrum CA SUR, s.r.o., (naproti Penny marketu) 5. května 603, tel.: 498 100 657

Náchod: Informační centrum, Kamenice 144, tel. 491 420 420.

■ **Tisková zpráva, foto internet**

SLAVNOST STROMŮ: Vzpomínky na L. Čerycha

V sobotu 13. října 2012 se uskuteční jubilejní 10. ročník osvětové akce Slavnost stromů, kterou realizuje Centrum rozvoje Česká Skalice ve spolupráci se Společností pro záchranu Babiččina údolí.

Proč je podtitulem „Vzpomínáme na Ladislava Čerycha“? V srpnu nás opustila mimořádná osobnost, která ovlivnila nejen lidi ve svém okolí, ale i širokou veřejnost. Zemřel mecenáš, který daroval vilu – nyní Vilu Čerych – k neziskovým účelům. „Rádi bychom na pana Čerycha zavzpomínali v atmosféře doby, kdy tu prožíval své dětství a mládí – tedy v duchu první republiky,“ uvádí Iljana Beránková.

Letošní Slavnost stromů bude zahájena ve 13 hodin v zahradě Městské knihovny Česká Skalice na Husově náměstí. Zde bude vysazen strom Boženy Němcové u příležitosti 150. výročí úmrtí spisovatelky. „Na úvod – hudba, vyvrcholení – sázení stromu dětmi, které si připravují malý program. To by zajisté paní Boženu potěšilo,“ dodává Helena Skořepová z Městské knihovny v České Skalici.

Od 14 hodin bude program pokračovat ve Vile Čerych. Celým odpolednem bude znít stylová hudba, přívětivý per-

sonál vás obslouží v „prvorepublikové kavárně“, budete moci usednout ke stolním hrám v Pánském pokoji a díky fotografickým a video záznamům zavzpomínat na pana Čerycha. SVČ Bájó připravuje malování na kameny. V neposlední řadě vysadíme strom, který ponese jméno již tolikrát zmíněné – Ladislav Čerych.

Projekt Slavnost stromů je podpořen Královéhradeckým krajem v rámci projektu „Zážitková zahrada – etapa roku 2012“ a grantem Města Česká Skalice. Za nápady a pomoc děkujeme Městské knihovně Česká Skalice a Středisku volného času Bájó.

Díky Slavnosti stromů se v České Skalici za uplynulých 9 ročníků vysázelo na 80 stromů a keřů a také se navázala a posílila místní sounáležitost obyvatel s prostranstvím, kde žijí. Kéž i tento ročník na vytvořenou tradici naváže. Jste srdečně zváni k této oslavě přírodních, kulturních i duchovních hodnot.

Tereza Vaňková, Centrum rozvoje

Šikovní ruce pro hospic aneb lidé lidem 2012



Kde? výstavní síň Městského úřadu, Červený Kostelec, nám. T. G. Masaryka 120

Kdy? 6. až 12. října 2012 | 9 – 12 a 13 – 17 hod.

Vernisáž: 5. října v 17 hod.

Prodejní výstava ručních prací s doprovodným programem ukázek lidové tvořivosti je dobročinnou akcí, která již tradičně pomůže těžce nemocným v Hospici Anežky České. Organizátorem je Oblastní charita Červený Kostelec. Uvidíte zde umělecká díla – řezbářské práce, obrazy a dekorace ale i praktické předměty pro každodenní použití od dětí i dospělých. Můžete se také naučit, jak vyrobit svíčky, mýdlo, nebo uplést košík z pedigu. Součástí bude i výstava fotografií z činnosti Diecézní charity Hradec Králové. Těšíme se na vaši návštěvu. VSTUPNÉ DOBROVOLNÉ.

METEOROLOGICKÉ OKÉNKO na říjen

Léto definitivně předalo vládu podzimu. Stalo se to přesně 22.9.2012 v 15.48 hodin. V tento moment nastala podzimní rovnodennost a Slunce vstoupilo do znamení Vah. Jaké bylo léto?

Od počátku léta (21.6.) jsme u nás zaznamenali 17 tropických dnů, tzn. dnů, kdy teplota dosáhla 30°C a více.

Nejtepleji bylo 20.8., kdy teplota dosáhla 36,9°C. Měření probíhalo vždy ve stínu ve 2 m nad zemí.

Co se týká tropických dnů, objevily se i v průběhu jara a to hned čtyřikrát na přelomu dubna a května.

Dojdeme k součtu 21 tropických dnů. To je číslo poměrně vysoké. Vysoké teploty nám ale také avizují silné bouřky, kroupy a nárazy větru. Bouřková činnost začala již v jarních měsících a kulminovala v letním období. Celkem jsme zaznamenali na Českoskalicku 34 bouřek různé intenzity. Nejohroživější pak byly bouřky 3.7. a 6.7. Pozorný pozorovatel mohl spatřit formování mohutné bouřkové oblačnosti, která hrozila přerůst v tzv. supercelu. To je největší frontální porucha a vzbuzuje největší respekt. Ve střední Evropě je to jev velmi ojedinělý. Při tomto jevu vznikají ničivá tornáda. U nás naštěstí k uzavření supercely nedošlo. Vývoj byl velmi dramatický, ale vše se odehrálo na úrovni ničivé bouře. Avšak mimořádné. Při vrcholící bouři bylo detekováno 82 blesků za 60 sekund nad naším regionem! Během bouře napadlo 65 mm srážek. Velmi vyčizení byli naši hasiči, kteří bez oddechu likvidovali škody a pomáhali, kde bylo nejvíce třeba. Byli velmi dobře organizováni a jsme rádi, že je máme! Děkujeme!

Při bouřkách byla v řadě domácností poškozena nebo zničena technika. Musíme si uvědomit, že při takové kadenci úderů nemusí přímo uhodit blesk do objektu, aby napáchal škodu.

Léto bylo pestré. Od tropických veder přes bouře, přívalové srážky až po první mrazíky. Měli jsme krásné pozorovací podmínky pro sledování meteorického roje perseid, zachytili jsme i polární záři 30.7. Nyní přichází podzim a rok vstupuje do závěrečné části.

Podzim začal opravdu klasicky, ochlazení ho avizovalo už o dva dny dříve, spolu s deštěm a studenou frontou. Jaký bude? Nejvíce nás zajímá, zdali se ještě dočkáme pěkných dnů. Na podzim nastává období s řadou slunečných dnů, teplotami nad dvacet stupňů a chladnými rány.

To je období zvané lidově „babí léto“. Naše babičky ho znají jako Václavské léto. Svůj střed mívá právě kolem sv. Václava. Název naši předkové odvozovali různě. Nejznámější je odvození podle poletujících pavučin, které připomínají šedé babské vlasy. Jinde tomuto období říkají „zestárlé léto“. Babí léto naši předkové odvozovali také podle hvězdokupy Plejád v souhvězdí Býka. Plejády byly našimi předchůdci pojmenovány lidově baby. Ale nás zajímá, zda bude nebo nebude babí léto. Záleží, jak budou uspořádány nad Evropou tlakové útvary a budeme-li pod vlivem tlakové výše, která zabluhuje vpád vlhkého a studeného vzduchu. Tento úsek podzimu je sice singularitou s vysokou pravděpodobností, ale např. v roce 2010 nebylo babí léto vůbec. Proti tomu ale např. v roce 1959 trvalo přes sedm týdnů. Statisticky zprůměrováno trvá obvykle kolem 8 dnů, ale nemusí také vůbec nastat.

Přeji Vám, aby byl podzim příjemný, klidný a babí léto dlouhé. Modré nebe a slunce nad hlavou přeje

 Ladislav Havrda

INFORMACE PRO RODIČE ŽÁKŮ 9.TŘÍD ZŠ

Ve dnech 10. října a 11. října 2012 se v prostorách haly Hamra v Náchodě uskuteční prezentační akce středních škol pod názvem PRO FUTURO – VÝSTAVA STŘEDNÍCH ŠKOL REGIONU Kladské POMEZÍ. Záštitu nad přehlídkou přijali Lubomír Franc, hejtman Královéhradeckého kraje, Jiří Nosek, krajský radní s gescí za oblast školství a kultury, a starosta Města Náchod Jan Birke. Akce se koná s finanční podporou Královéhradeckého kraje.

Na výstavu je přihlášeno více než 30 vystavovatelů a dohodou se základními školami bude organizována doprava žáků 9. tříd z regionu. Partnery akce jsou MŠMT ČR odbor odborného vzdělávání, Střední průmyslová škola, SOŠ a SOU Nové Město nad Metují, Svaz CR Kladské pomezí Náchod, Primátor Náchod výrobce nealko nápojů, Tiskárna Polonček Náchod a Jiráskova turistická chata Dobrošov u Náchoda. Generál-

ním sponzorem je Česká spořitelna Hradec Králové. Cílem akce je poskytnout žákům 9. tříd a jejich rodičům informace o nabídce oborové struktury všech typů středních škol.

Výstava je otevřena rodičům a veřejnosti ve středu 10. října od 13 do 17 hodin, ve čtvrtek 11. října 2012 od 8 do 17 hodin. Vstup na přehlídku je zdarma!

**Marcela Štěpánková,
Bon Miroir Hronov**



Novinky z tenisu

Začal nový školní rok a v tenisovém klubu opět začala pravidelná výuka v tenisové školičce pod vedením Petra Pácalta. Touto cestou si dovoluujeme všechny zájemce pozvat k účasti.

Rád bych shrnul, co proběhlo v našem klubu o prázdninách. Mimo tenisového tábora na začátku prázdnin, o kterém jsem se již zmínil v minulém příspěvku, náš klub uspořádal okresní turnaj veteránů, kde jednu věkovou kategorii vyhrál náš člen Pavel Halbrštát. Celkem se zúčastnilo turnaje 17 hráčů ve třech kategoriích.

Další významnou akcí byl již tradiční turnaj věnovaný památce bratří Šebesťů. Tento turnaj proběhl 25.-26.8.2012. za účasti 24 hráčů z celého okresu.

Ve dvouhře zvítězil hráč z Rychnovka pan Válek, který ve finále porazil člena našeho klubu Jana Dufka. O den později byla organizována čtyřhra, kde zvítězili hráči z Rychnovka Válek a Městecký, kteří se ve finále utkali s naší dvojicí Ričány – Dufek. V neposlední řadě můžeme vydvihnout účast na-

ších mladých hráčů Matěje Adama, Daniela Kubašty, Tomáše Pácalta a Davida Dufka (starší žáci, dorost), jež úspěšně změnili síly v kategorii dospělých.

Poslední prázdninovou akcí bylo tenisové soustředění pro děti, které si zvolily tenis jako hlavní sportovní činnost. V termínu od 27. do 30.8. absolvovaly 18 tréninkových hodin pod vedením zkušených trenérů. Vedením soustředění byl pověřen Jaroslav Vratislav. Městskému úřadu, zastoupenému ing. Daňsou, chceme poděkovat za zajištění výhodnější ceny obědů v jídelně EUREST a celkovou podporu činnosti tenisového klubu.

Závěrem můžeme konstatovat, že všechny výše zmíněné akce se velice podařily a doufáme, že příští ročníky budou opět takto zdařilé.

Za tenisový klub Dragutin Tichý

Jachetní závody FAIR PLAY 2012 na Rozkoši

Ve dnech 15. až 16.9.2012 na přehradě Rozkoš uspořádala TJ SLÁVIA – JACHTING Česká Skalice jachetní závody v lodních třídách Optimist – Q – děti do 15 let, Laser 4.7 – junioři do 18 let a Laser standard. V lodní třídě Q se zúčastnilo 61 závodníků, kteří byli rozděleni do 4 kategorií, mladších a starších chlapců a dívek.



V lodní třídě Laser 4.7 byli čtyři závodníci a ve standardu 5 závodníků. Pro lodní třídu Q to byl také „Pohárový závod“, kvalitativně po mistrovství republiky druhý nejvýše hodnocený závod. Zahájení závodu se také zúčastnil Lumír Hadinec, jeden ze zakládajících členů naší TJ a vůbec první ředitel závodu Fair-Play, který se jel v roce 1969 na Špince. Proč zrovna Fair-Play? V té době se vlastního závodu mimo přímých závodníků účastnili i rozhodčí a pořadatelé. Po skončení závodu pak hlavnímu rozhodčímu nahlásili dojezdy v cíli. Nikdo si nedovolil švindlovat.

Dalším váženým hostem závodu byla Jana Třešňáková, členka rady Králové-



hradeckého kraje. Přimo z vody sledovala průběh rozjíždky a poté i start všech tří lodních tříd.

Závod se konal za velmi příznivého počasí pro jachting, foukal příjemný západní až severozápadní vítr kolem 5 m za vteřinu, což bylo, zejména pro třídu Q ideální.

Jan Štěpánský z naší TJ, který v letošní sezoně v lodní třídě LT Laser standard začíná, vybojoval 5. příčku.

Na závěr chceme poděkovat sponzorům tohoto závodu a to podniku VEBA, bavlnářské závody, a.s. Broumov a Krajskému úřadu Královéhradeckého kraje.

Text Jiří Hamp, foto archiv
TJ SLÁVIA-JACHTING Česká Skalice

PLACENÁ INZERCE

BARVY Doubal KORPORE TECHNIK spol. s r. o.



Regionální zástupce firem z ČR, Slovenska, Holandska, Německa
Barvy, laky velkoobchod, maloobchod
Kompletní nabídka barev a podpůrných prostředků
Mícháme barvy, tónujeme fasádní, disperzní vnitřní, vnější a syntetické
dle požadavků zákazníka
Odborná konzultace s ukázkou na PC

T. G. Masaryka 267, Česká Skalice – DUBNO, telefon 491 452 197, 603 445 477
www.barvy-doubal.cz barvy.doubal@seznam.cz

Ležák vyhrál turnaj starých gard

FC Ležák uspořádal na svém travnatém hřišti u Zájezda fotbalový turnaj starých gard nad 35 let. Pět týmů se utkalo každý s každým 2x 15 minut. Vítěz bral dva body za zápas. Při remíze si soupeři body rozdělili po jednom. Díky tomuto systému byl turnaj zajímavý až do konce.



Domácí Ležák (na snímku vlevo nahoře), nejmladší tým turnaje s věkovým průměrem 39 let, prokázal největší sešranost a po zásluze vyhrál pohár. V brance mančaft jistil nejlepší brankář turnaje Roman Polomský, který dostal pouze 3 branky, to je nejméně ze všech gólmanů. Vítězný Ležák dosáhl nejvyššího počtu vstřelených gólů, když se jeho hráči trefili čtrnáctkrát.

Starší pány TJ Dolany přivezl Ruda Ságner, který se svým týmem předváděl dobrou kopanou. Odměnou jim bylo druhé místo, i když v posledním zápase sahali po celkovém vítězství. To by Dolany musely porazit pořádající Ležák. To se nestalo, proto skončily 2.

Za starou gardu Jiskry Česká Skalice (snímek vpravo nahoře), vedenou šedou eminencí Petrem Zeleným, nastoupili bývalí hráči s věkovým průměrem 49 let. Jiskra skončila třetí. Zasloužil se o to také nejstarší hráč turnaje sedmapadesátiletý Petr Kríž.

Celkově čtvrté gardisty Sokola Velká Jesenice seskupil Jarda „Bádžo“ Pavlát. Doplatili na nízký počet hráčů. Bylo znát, že fyzická těchto pánů již není tím, co byla za mlada! ☺ Jesenice nedala kůži zadarmo, přestože hrála bez střídání. Za to si zaslouží uznání. Jesenici střelecky táhnul nejlepší střelec turnaje Lukáš Pražák, když dal pět ze sedmi branek svého týmu.



Tým Velichovek, který obhajoval loňské prvenství, přivezl Martin Kašpárek. Stejně jako minulý rok předváděl velmi pěknou hru. „Je vidět, že hráči o sobě za ta léta opravdu vědí“, prohlásil hlavní pořadatel turnaje Standa Juríček. Ani sešranost nepřinesla Velichovkám lepší než páté místo.

„Rád bych poděkoval všem týmům, které se turnaje zúčastnily a dále klukům z Ležáku, kteří se podíleli na jeho pořádání“, doplnil Juríček závěrem.

☒ Text Jan Holý, foto FC Ležák

Pedikúra – Manikúra – Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice, tel.: 605 828 213

Po – Pá 8 – 15.30

Další objednávky dle telefonické dohody | Nabízím dojezd za klienty domů

Břížďalův pohár získaly Pardubice

Memoriál Jiřího Břížďaly, turnaj nejmenších fotbalistů, dopsal svoji 12. kapitolu. Letošní ročník se nerodil vůbec lehce. Do poslední chvíle nebylo jisté, jestli se turnaj podaří dostatečně obsadit. Pořadatelům křížily plány stále ještě probíhající letní tábory a dovolené. Na vině mohlo být i žhavé počasí. Hrál se 25.8.2012.



Jenže právě počasím je memoriál vyhlášený. A ani 12. ročník nebyl výjimkou. Od rána ani nekáplo, a přestože se to hned ze začátku pěkně mračilo, nakonec vykouklo sluníčko a po poledni již bylo pěkné vedro.

Podmínky byly pro všechny účastníky stejné. Osm týmů se utkalo spravedlivým systémem každý s každým na 1 x 15 minut. Odehrálo se celkem 28 zápasů, které s přehledem odřídili rozhodčí Miroslav Nepokoj a Jan Vávra.

Naprostu suverénním mužstvem byli hráči FK Pardubice. Jako jediní neztratili ani bod a po zásluze vyhráli. Sympaticky vystupující mužstvo v červených dresech předvádělo nejlepší fotbal, na který bylo radost koukat.

Na 2. příčku se trpělivou hrou vyšvihli fotbalisté MFK Nové Město. Ti snad nepatřili k vyloženým favoritům, přesto dokázali vyhrát 5 ze 7 zápasů, což svědčí o dobré hře týmu. Trofej Novému Městu vystřílel nejlepší kanonýr turnaje Filip Brdička, který se trefil čtrnáctkrát. Tomu vydatně pomáhal třináctigólový Petr Čerenkov.

Vytoužený pohár za třetí místo vybojovali „šutěři“ RSCM Rozkoš A. Ti začali

velmi dobře. Postupně sbírali bodík k bodíku, až jich nasbírali 15 stejně jako „Nováč“ s tím měli ale hráči ze severního břehu východočeského moře horší vzájemnou bilanci. Mužstvo ale makalo skvěle. Dařilo se i střelci Danu Vlčkovi, který se trefil jedenáctkrát. Tahoum týmu ale byla především neúnavná Terezka Janoušková, která zle zatápěla soupeřům. Rozkoš podala velmi dobrý kolektivní výkon, proto zaslouží pochvalu všichni.

Pomyslné bramborové medaile zbyly na Jaroměř. Ta přijela v kombinované a velmi mladé sestavě, přesto do poslední chvíle bojovala o stupně vítězů. Mužstvo na brankové čáře jistila nejlepší brankářka turnaje Adélka Rezková. Až pátý skončil obhájce loňského prvenství FK Náchod. Letos se mu tolik nedařilo, mužstvo z okresního města podalo nevyrovnaný výkon. Porazilo pouze týmy, které skončily v konečném zúčtování za Náchodem.

Šestý byl sympatický tým Červeného Kostelce. Ten nemohl přijet v nejsilnější sestavě, přesto podal dobrý výkon. Sedmou příčku obsadil Slovan Broumov. Velmi mladé mužstvo ze severu náchodského okresu se fotbalovému umění teprve učí. Trenéři, které ho vedou, jsou zárukou, že pro kluky a holky dělají všechno možné. Bylo zábavné sledovat Broumováky, jak špásují mezi zápasy. To byla opravdová radost pro oko.

Poslední místo zbylo na rezervní tým RSCM Rozkoš, za který nastoupili někteří hráči, pro něž to byl vůbec první turnaj v kariéře. Přesto dokázali kluci a holky dát 4 góly, i když jeden byl vlastní ©

Text a foto Jan Holý

ROK BOŽENY NĚMCOVÉ

1. října 2012 – 16. listopadu 2012
PŘEDŠKOLNÍ DĚTI MALUJÍ
POHÁDKY A PORTRÉT B. NĚMCOVÉ
výstava v Regionálním
informačním centru

Výstava výtvarných prací, které vytvořily děti ze zdejších mateřských školek.

Sobota 13. října 2012 | 13 hodin
Slavnost stromů: VYSAZENÍ
STROMU BOŽENY NĚMCOVÉ
v zahradě městské knihovny

Tradiční akci organizuje Společnost pro záchranu Babiččina údolí a Centrum rozvoje Česká Skalice. Městská knihovna považuje za čest, že strom pro Boženu Němcovou bude vysazen v její zahradě na počest spisovatelčina 150. výročí úmrtí. Srdečně zveme své čtenáře a širokou veřejnost. Více se o slavnosti stromů dočtete na straně 19.

Sobota 13. října 2012 | 14 hodin
Slavnost stromů: VYSAZENÍ
STROMU LADISLAVA ČERYCHA
ve Vile Čerych

Centrum rozvoje Česká Skalice vás srdečně zve na 10. ročník osvětové akce SLAVNOST STROMŮ věnované vzpomínce na Ladislava Čerycha. Na zahradě českoskalické knihovny bude vysazen strom Boženy Němcové a v zahradě Vily Čerych strom Ladislava Čerycha. Přijďte nasát prvorepublikovou atmosféru díky stylové kavárně, hudbě a klubu stolních her. Nejen děti budou moci vyzkoušet malování na kameny.

Rok Boženy Němcové podporuje:



Vstupenky na kulturní akce přijdou za vámi

On-line rezervační systém vstupenek pro Náchodsko Kupvstupenku.cz zcela změnil parametry v nakupování lístků na koncerty nebo divadlo. Zatímco se do nedávna s obstaráním si dobrých míst na žádané kulturní akce pojila nutnost vystát frontu u příslušného prodejního místa nebo se znát se správnými lidmi, rezervační systém Kupvstupenku.cz v regionu zvyklosti zcela mění.

Kontaktní místa v Náchodě, Hronově, Polici nad Metují, Broumově, České Skalici, Teplicích nad Metují, Novém Městě nad Metují, Červeném Kostelci a Trutnově tak zajišťují kvalitní pokrytí regionu pro nákup vstupenek z Kupvstupenku.cz nebo osobní odběr vstupenek, které byly v systému zarezervovány. Dosavadní praxe, kdy stačilo na stránkách www.kupvstupenku.cz zarezervovat příslušná místa vybrané kulturní akce a ta pak do tří dnů vyzvednout a zaplatit na libovolném kontaktním místě, je už jen jednou z možností. V měsíci září k nim rezervační systém přidává možnost platby převodem a platby kartou. V obou případech si tak své vstupenky jednoduše vytisknete na své domácí tiskárně. Systém Kupvstupenku.cz jde ale s péčí o zákazníky ještě dál a poskytuje na svých profilech na sociálních sítích Facebook, Twitter a Google+ přesné informace o plánovaných předprodejích vstupenek a to nejméně šest hodin před zahájením prodeje. A to je výhoda, díky které nejen že už nikdy nepropásnete zajímavou kulturní akcí, ale zároveň se velmi snadno dostanete k těm nejlukrativnějším vstupenkám.

Hana Stoklasová

KAM ZA KULTUROU v říjnu 2012

1. října 2012

ZAHÁJENÍ ČINNOSTI

VŠECH ZÁJMOVÝCH KROUŽKŮ

ve Středisku volného času Bájo

Od pondělí 1. října 2012 zahajuje činnost na čtyřicet pravidelných kroužků, ve kterých mohou děti, mládež i dospělí trávit svůj volný čas, získávat nové vědomosti a dovednosti, poznávat nové kamarády a uplatňovat své zkušenosti. Nabízíme Vám kroužky keramické, rukodělné, výtvarné, taneční a pohybové, hudební a pěvecké, technické i jazykové. Kompletní nabídku najdete na www.svcbajo.cz.

Úterý 2. října 2012 | 17 hodin

LÉČIVÁ MOC KAMENŮ

Přednáška v Penzionu Olga

Komise komunitního plánování Vás zve na přednášku Pavla Kynčla. Dozvíte se o přínosu léčivých minerálů a nerostů, jejich vlivu na zdraví, čakry a energii člověka. Budeme si povídat o praktickém využití kamenů v našich životech a o způsobech jejich léčení. Součástí přednášky bude i výstava kamenů a různých výrobků z kamenů, které si budete moci zakoupit.

Středa 3. října 2012 | 16 hodin

DOBROVOLNÍCI PRO ZAHRADU

VILY ČERYCH

Centrum rozvoje srdečně zve na pravidelné setkávání dobrovolníků. Tentokrát se společně pustíme do broušení plotu a hrabání prvního spadaneho listí.

Pátek 5. října 2012 | 17 hodin

PODZIMNÍ ZAHRADA, pěstitelské

novinky, zahrádkářská poradna

přednáška v zahrádkářské klubovně

Odborná přednáška Jana Fettera. Srdečně zve a těší se na vás výbor ZO ČZS.

Středa 3., 17. a 31. října 2012 | 16 h.

PATCHWORK

ve Středisku volného času Bájo

Zveme pokročilé a začátečníky na další lekce patchworku, ve kterých si v říjnu ušijete polštář „Okna katedrál“, oboustrannou deku a taštičku. Kurz je vhodný pro všechny (děti i dospělé), kteří umí šít v ruce nebo na šicím stroji (dva šicí stroje budou k dispozici). Seznam potřebného materiálu si můžete vyzvednout v Báju nebo vám ho zašleme e-mailem. Cena kurzu 60 Kč, děti 40 Kč.

Čtvrtek 4. října 2012 | 10 hodin

Info schůzka ke kurzu pro seniory

ZÁKLADY PRÁCE NA POČÍTAČI

v přízemí SVČ Bájo

Pokud máte o kurz zájem, přijďte na informační schůzku, kde se dozvíte podrobné informace o kurzu. Kurz proběhne pravděpodobně v týdnu od 8. do 12. října v Báju v dopoledních hodinách. Cena kurzu: 50 Kč/1 lekce.

5. – 29. října 2012

KRÁLOVSTVÍ

výstava v galerii Fortna SVČ Bájo

Obrázky z výtvarné soutěže Poznáváme svět vyhlášené SVČ Bájo, do které zaslaly své práce zobrazující Spojené království Velké Británie a Severního Irska děti ze základních škol a školských zařízení Pardubického a Královéhradeckého kraje.

Středa 10. října 2012 | 18 hodin

FILMOVÝ KLUB ve Vile Čerych

Setkání u fotografií zachycujících Náhorní Karabach. Sám broumovský fotograf Jan Zálíš dodal podtitulek „Až tam jsem si uvědomil, jak se máme dobře“. Zveme vás na promítání fotek, arménskou hudbu a vyprávění zážitků z dalekých cest.

Pátek 12. října 2012 | 18 hodin
VÝTVARNÁ DÍLNA: MODROTISK
ve Středisku volného času Bájo

Zveze děti i dospělí na kurz, při kterém si speciální barvou namalujete nebo natisknete obrázky na plátno – vytvoříte si tak ubrus, ubrousky, polštáře a jiné textilie podle vašeho přání. Materiál bude k dispozici, můžete si přinést svůj návrh, ale není to vůbec podmínkou. Plátno po namalování odešleme společně do Modrotiskové dílny v Olešnici na Moravě, kde plátno profesionálně obarví. Kurz je určen i pro ty, kteří si myslí, že nemají výtvarný talent! Cena kurzu: 30 Kč dítě, 60 Kč dospělý; plus cena spotřebované textilie. Na kurz se hlase prosím formou SMS na číslo 604 187 325, mailem na info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju do 11. října 2012.

Sobota 13. října 2012 | 20 hodin
KOMUNÁL + DYMYTRY
rockový koncert v sokolovně

Obě kapely ve Skalici předvedou skladby ze starších i zbrusu nových desek! Komunál bude možná již prodávat nové CD „U zašlejších časů...“, které má vyjít v půlce října.

13. a 14. října 2012
CHOVATELSKÁ VÝSTAVA
V chovatelském areálu v Jiráskově ul.

ZO chovatelů v České Skalici vás zve na 3. soutěžní výstavu mladých chovatelů spojenou s místní expozicí králíků, holubů, drůbeže a exotického ptactva, prodejem kuřic a chovatelských potřeb. Součástí akce bude také výkup králíčích kožek za výhodné ceny v sobotu od 8 do 10 hodin. Otevřeno je v sobotu od 8 do 16 hodin a v neděli od 8 do 11 hodin. Chovatelé zvou širokou veřejnost k návštěvě. Občerstvení je zajištěno po celou dobu výstavy. Vstupné 30 Kč dospělí, děti zdarma.

Úterý 16. října 2012 | 17 hodin
MAYSKÝ KALENDÁŘ A „KONEC SVĚTA 12.12.2012 V 11:11“

Přednáška v Penzionu Olga
 Přednášet bude pan Sanjásin Santosha. Vstupné 99 Kč. Jste srdečně zváni Komisí komunitního plánování.

Středa 17. října 2012 | 17.30 hodin
PROCHÁZKA SKALICÍ
ZA PAMĚTNÍMI DESKAMI
beseda v městské knihovně

Vyprávění bývalého kronikáře města pana Jiřího Samka o lidech a událostech, které jsou uvedeny na pamětních deskách našeho města. Doplněno bude fotografickou dokumentací.

17. – 19. a 22 – 23. října 2012

TEXTILNÍ ŘEMESLA ANEB JAK
KRTEK KE KALHOTKÁM PŘIŠEL
ve výstavní síni muzejního areálu

Program pro děti, návštěvníci si mohou vyzkoušet některé z rukodělných textilních technik.

Čtvrtek 18. října 2012 | 9 – 17 hodin
BAZÁREK BUBLINEK
v galerii Asamba vedle staré
radnice na Husově náměstí

Centrum maminek Bublínka pořádá další dětský bazar pro období podzim a zima. Pěkné oblečení, hračky či potřeby pro děti za opravdu nízké ceny. Pokud máte doma dětské věci (podzim, zima), které byste chtěli prodat, přineste je do Galerie Asamba 17.10. od 10 do 16 hodin. Bereme věci V DOBRÉM STAVU, řádně označené monogramem, oceněné a připevněné sešívačkou se seznamem, aby nedošlo k záměnám věcí a cen. Oblečení pro dospělé přijímáme pouze značkové! Výdej neprodaného zboží a peněz v pondělí 22.10. od 10 do 16 hodin. Kontaktovat nás můžete na bublina.os@email.cz nebo na tel. čísle 737 657 923.

20. a 21. října 2012 | 10 – 17 hodin PODZIM V RATIBOŘICÍCH

Přijměte naše již tradiční pozvání do ratibořického zámku na konci turistické sezóny! Přijďte se potěšit bohatstvím barevné a voňavé podzimní výzdoby zámeckých interiérů a zažít nostalgickou vzpomínku na uplynulé léto. Po prohlídce zámku si můžete dopřát příjemné posezení s rodinou či přáteli u dobré kávy, Sacherova dortu a jablečného závinu, nebo můžete sklenkou růžového vína zapít nářez z lahodné zámecké paštiky. Váš kulinářský zážitek jistě umocní poslech živé hudby v podání klavíru a flétny. Pořádá Správa státního zámku Ratibořice ve spolupráci se Střední školou hotelnictví a podnikání SČMSD v Hronově. Rezervace návštěv a podrobné informace na telefonním čísle 491 452 123 (v pracovních dnech v čase od 7 do 14 hod.), mail: info@zamekratiborice.cz

Čtvrtek 25. října 2012 PODZIMNÍ PRÁZDNINY

Středisko volného času Bájo zve děti na VÝLET DO HRADCE KRÁLOVÉ. Navštívíme zajímavou výstavu v MUZEU a vykoupe se v AQUACENTRU. Přihlásit se můžete do středy 24. října 2012 formou SMS na číslo 604 187 325, mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju. Pozor, počet míst je omezen.

Neděle 28. října 2012 | 15 hodin HALLOWEEN

v klubovně zahrádkářů

Centrum maminek Bublinka připraví strašidelný sál se stolem sladkostí, malování na obličej a halloweenské hry. Soutěž v malování o nejstrašnější strašidlo. Vstupné děti v kostýmu 40 Kč, děti bez kostýmu 50 Kč.

Středa 31. října 2012 | 15 hodin ČTENÍ PRO DĚTI: POEZIE

v dětském oddělení knihovny

Do našeho čtení zapojíme hosta následného večerního programu pro dospělé paní Věru Kopeckou. Zveme všechny děti na povídání, jak se lze zamilovat do poezie a jak se nebát sám tvořit verše. Možná v sobě objevíte skryté nadání. Více na straně 10.

Středa 31. října 2012 | 17.30 hodin DOTEKY POEZIE v knihovně

Paní Věra Kopecká z Broumova nám připravila podvečer s vlastní básnickou tvorbou doplněný fotografiemi.

LEVNÉ ODĚVY | GALANTERIE
DÁRKOVÉ ZBOŽÍ | SBĚRNA ČISTÍRNY PEŘÍ
prodejna v ulici 28. října, Česká Skalice

placená reklama

FK
Žernov 6
Česká Skalice

Odvoz odpadových vod a fekálií
František Knápek
Tel.: 775 632 321

placená reklama

ELEKTRO PRODEJNA
Jaroslav DUŠEK

NOVINKA: elektronické cigarety a příslušenství
Elektro nářadí pro řemeslníky a kutily

Digitální satelity
nejlepší obraz a zvuk
prodej a montáž

MOŽNO NAKOUPIT
PO PRACOVNÍ DOBĚ,
DÁLE V SOBOTU
I V NEDĚLI ODPOLEDNE
na zavolání na mob. 608 475 143 do 15 min

Husovo nám. 46, Česká Skalice
498 10 00 30, 608 475 143 www.elektra.nachodsko.com

mobilitní telefony
bílé zboží
elektronika
svítidla
domácí spotřebiče

Přijímáme
PLATEBNÍ KARTY

POČÍTAČE NA SPLÁTKY

placená reklama

KAM ZA SPORTEM v říjnu 2012

Krajský přebor kopané mužů

Sobota 6. října 2012 | 16 hodin
Česká Skalice – TJ Jiskra Hořice

Neděle 14. října 2012 | 16 hodin
SK Týniště nad Orlicí – Č. Skalice

Sobota 20. října 2012 | 15.30 hodin
Česká Skalice – TJ Slovan Broumov

Neděle 28. října 2012 | 10 hodin
Olympia Hradec Králové
– TJ Jiskra Česká Skalice

Domácí zápasy se hrají v České Skalici.

Krajská soutěž kopané st. dorostu

Sobota 6. října 2012 | 10 hodin
FKM Javorka – Česká Skalice
(hřiště Pecka)

Neděle 14. října 2012 | 13.45 hodin
Česká Skalice – TJ Tatran Hostinné

Neděle 21. října 2012 | 14 hodin
SK Sparta Úpice – Česká Skalice

Neděle 28. října 2012 | 12.15 hodin
Česká Skalice – Meziměstí / Teplice
Domácí zápasy se hrají v České Skalici.

Krajská soutěž kopané st. žáků

Neděle 7. října 2012 | 10 hodin
FC České Meziříčí
– RSCM Rozkoš/SK Babí

Neděle 14. října 2012 | 10.15 hodin
RSCM Rozkoš/SK Babí
– Doudleby / Vamberk

Neděle 21. října 2012 | 13.15 hodin
Hronov/Police
– RSCM Rozkoš/SK Babí
(hřiště Police nad Metují)

Neděle 28. října 2012 | 10.15 hodin
RSCM Rozkoš/SK Babí
– SK Třebechovice pod Orebem
Domácí zápasy se hrají v Provodově.

Krajský přebor kopané mladších žáků a starších přípravek

Sobota 6. října 2012 | 9 hodin
Hřiště: Červený Kostelec
Soupeři: Červený Kostelec, Nové Město, Broumov

Sobota 13. října 2012 | 9 hodin
Hřiště: Česká Skalice
Soupeři: Hronov, Nové Město, Rtyně/Úpice

Sobota 20. října 2012 | 8.30 hodin
Hřiště: Náchod
Soupeři: Náchod, N. Město, D. Králové

Sobota 27. října 2012 | 9 hodin
Hřiště: Česká Skalice
Soupeři: Dvůr Králové, Hronov, Červený Kostelec

Krajský přebor kopané mladších přípravek

Sobota 6. října 2012 | 9 hodin
Hřiště: Trutnov
Soupeři: Trutnov, Dvůr Králové

Neděle 14. října 2012 | 9 hodin
Hřiště: Česká Skalice
Soupeř: Nové Město 2x

Neděle 21. října 2012 | 9 hodin
Hřiště: Jaroměř
Soupeři: Jaroměř, FC HK A



Turisté zvou na výlet

Sobota 13. října 2012

JESTŘEBÍ HORY

Vede P. Škrdla – 18 km. Z České Skalice vlakem v 8.32 hodin do Malých Svatoňovic. Dále pěšky: Velké Svatoňovice, Končiny, Sedmidomí, Čížkovy kameny – Jeskyňka, Pod Hůrou, Markoušovice, Paseka v Jestřebích horách, Žaltman – 739,1 m, Bílý kůl, Malé Svatoňovice. Návrat do České Skalice vlakem.

PLACENÁ INZERCE

DROGERIE U ŠKOLY

Husovo náměstí 45
Česká Skalice (vedle Dušek Elektro)

AKCE DROGERIE TETA

Drogistické zboží, barvy a laky za super ceny
telefon 737 558 436

SVATEBNÍ SALON

Žernov 46 u České Skalice

Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217

Výprodej společenských
a plesových šatů



PLYNOSERVIS JAROMĚŘ

www.plynoservis.cz

plynoservis@email.cz

SOLÁRNÍ SYSTÉMY
TEPELNÁ ČERPADLA
KLIMATIZACE

plynoservis
ústřední topení
vodoinstalace
plynové kotle
revize
záruční opravy
pozáruční opravy
periodické prohlídky

Tel: 603 47 40 40

Starožitnosti Rybáček Poděbrady

Ing. Zdeněk Rybáček - certifikovaný
starožitník v souvislosti s nadcházejícím
Veletrem starožitností v Novoměstské
radnici v Praze **vykoupí** či **zprostředkuje**
prodej kvalitních výtvarných děl, starožit-
ností, sběratelských předmětů vč. drahých
kovů po předchozí telefonické domluvě na tel.
603 466 788 v České Skalici, Na Kamenci 582
www.r-antik.cz

TAXISLUŽBA

doprava osob, zásilek, zboží, jídel,
drink servis

MILOSLAV VÍT

TEL. 608 527 176

Česká Skalice

VÝROBA a PRODEJ PALIVOVÉHO DŘEVA

Ceník jehličnatého dřeva:

smrk, borovice, modřín 1100 Kč / prm

Ceník listnatého dřeva:

bříza 1300 Kč / prm

dub, buk, jasan a ost. tvrdé 1400 Kč / prm

lípa, vrba, topol a ost. měkké 1280 Kč / prm

email: hubert.poloncek@seznam.cz

Ceny jsou uvedeny za prostorový rovnaný metr dřeva (prm)

Na přání lze polena vyrobit v délce 25 cm – 55 cm





SWING

NACHODSKÝ

Jsmě tu pro vás už 5 let!





Česká: Skalice



Kostel Církve československé husitské z roku 1941 v českoskalické Sportovní ulici.
Historický černobílý snímek pravděpodobně z 50.–70. let 20. století.

Českoskalický zpravodaj 10/2012.

Vydává: Městský úřad Česká Skalice.

Tisk: Losenický – polygrafický závod s. r. o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2 000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 9. 2012

www.CeskaSkalice.cz Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.